

Service Bulletin**Bulletin de service**

Aviation

Aviation Statistics Centre**Centre des Statistiques de l'aviation**

Price: Canada \$10.00 per issue, \$99.00 annually
 United States: US\$12.00 per issue, US\$119.00 annually
 Other countries: US\$14.00 per issue, US\$139.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-8677

Price: Canada 10 \$ l'exemplaire, 99 \$ par année
 États-Unis: US12 \$ l'exemplaire, 119 \$ US par année
 Autres pays: 14 \$ l'exemplaire, 139 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistiques Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-8677

Vol. 26, No. 10

Vol. 26, N° 10

HIGHLIGHTS

- On a year-over-year basis, the major Canadian air carriers, Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. (CAIL), reported growth on both domestic and international services for the third consecutive month. International passenger-kilometres flown by these carriers increased by 11% to 3.1 billion, the highest level ever reported for July.

Available on CANSIM: Matrix 385

- During the first quarter of 1994, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 2% compared to the first quarter of 1993. Among the three major international regions (Europe, South and United States), only the Southern region presented increases in traffic.
- Preliminary figures show that, between 1992 and 1993, there was an overall decrease of 10% in the total passengers travelling within Canada on scheduled flights. The decrease for the top 25 city-pairs was also 10% while the decrease for less-frequented city-pairs (having 10,000 to 15,000 passengers) was 13%.

Recent releases

- Air Carrier Operations in Canada, October-December 1993 (Catalogue No. 51-002)
- Air Carrier Traffic at Canadian Airports, July-September 1993 (Catalogue No. 51-005)
- Postal Address: Ottawa, Canada, K1A 0N9

Issued in October 1994

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

FAITS SALLANTS

- Sur la base d'une année à l'autre, les principaux transporteurs aériens canadiens, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée (LACI), ont déclaré une croissance de leurs services intérieurs et internationaux pour le troisième mois consécutif. Le nombre de passagers-kilomètres internationaux réalisés par ces transporteurs a augmenté de 11% pour atteindre 3,1 milliards, ce qui représente un sommet pour le mois de juillet.
Disponible sur CANSIM: Matrice 385
- Durant le premier trimestre de 1994, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 2% comparativement au premier trimestre de 1993. Parmi les trois principales régions internationales (l'Europe, le Sud et les États-Unis), seule la région du Sud a présenté une hausse de trafic.
- Les données provisoires indiquent qu'entre 1992 et 1993, il y avait une diminution de 10% du nombre total de passagers qui ont voyagé à l'intérieur du Canada sur des vols réguliers. Une baisse de 10% était aussi enregistrée pour les 25 principales paires de villes, alors qu'une baisse de 13% était enregistrée pour les paires de villes moins fréquentées (qui ont eu entre 10 000 et 15 000 passagers).

Mises en circulation récentes

- Opérations des transporteurs aériens au Canada, Octobre-décembre 1993 (n° 51-002 au catalogue)
- Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, juillet-septembre 1993 (n° 51-005 au catalogue)
- Adresse postale: Ottawa, Canada, K1A 0N9

Mise en circulation, octobre 1994

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



TABLE 1.

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA,
July 1994 (Preliminary Data)

OPERATIONAL STATISTICS	July	Change Over Previous Year	Year-to-Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	1994		1994		
	Juillet	Variation par rapport à l'année précédente	Cumulatif	Variation cumulative	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	1 069	1.4	6 306	0.1	Réguliers - Intérieur
- International	744	7.4	4 002	5.5	- International
- Total	1 813	3.8	10 308	2.1	- Total
Charter	62	-4.6	923	-2.6	Affrètements
Total	1 875	3.5	11 231	1.7	Total
Passenger-kilometres -					Passagers - kilomètres -
Scheduled - Domestic	1 675 286	2.9	9 082 863	2.5	Réguliers - Intérieur
- International	3 144 065	11.0	15 320 753	7.7	- International
- Total	4 819 352	8.0	24 403 617	5.7	- Total
Charter	125 651	-22.1	2 196 286	-3.9	Affrètements
Total	4 945 003	7.0	26 599 903	4.9	Total
Available seat-kilometres -					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	6 725 976	10.8	37 127 500	6.1	Réguliers
Charter	152 800	-23.3	2 751 019	-2.6	Affrètements
Total	6 878 777	9.7	39 878 519	5.5	Total
Passenger Load Factor -					Coefficient de remplissage -
Scheduled %	71.7	...	65.7	...	Réguliers %
Charter %	82.2	...	79.8	...	Affrètements %
Total %	71.9	...	66.7	...	Total %
Goods carried (kgs)					Marchandises transportées (kgs)
Scheduled	34 427	-4.2	231 920	1.1	Réguliers
Charter	69	-66.6	797	-32.2	Affrètements
Total	34 497	-4.6	232 718	0.9	Total
Goods tonne-kilometres -					Tonnes-kilomètres de marchandises -
Scheduled	138 733	6.7	881 881	10.8	Réguliers
Charter	267	-61.1	2 771	-26.4	Affrètements
Total	139 001	6.4	884 652	10.6	Total
Hours Flown	59	7.3	371	4.5	Heures de vol
All Operations					Ensemble des opérations
Litres of turbo fuel consumed	299 367	8.2	1 760 797	6.2	Consommation de carburant à turbomoteurs - Litres

Level IA air carriers consist of Air Canada and Canadian Airlines International Limited.

On a year-over-year basis, the major Canadian air carriers, Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. (CAIL), reported growth on both domestic and international services for the third consecutive month. International passenger-kilometres flown by these carriers increased by 11% to 3.1 billion, the highest level ever reported for July. This was the third consecutive month in which record levels of international operations have been reported. The year-to-date level of total passenger-kilometres flown was up 6% over last year, as of July, 1994 and represented the highest year-to-date level since 1990. However, growth has not been continuous since 1990. Last year at this time, year-to-date passenger-kilometres were down 3% from the previous year.

For more information, please contact Robert Lund
(819-997-6188).

Aviation Statistics Centre - Service Bulletin

TABLEAU 1.

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens,
niveau IA, juillet 1994 (données provisoires)

OPERATIONAL STATISTICS	July	Change Over Previous Year	Year-to-Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	1994		1994		
	Juillet	Variation par rapport à l'année précédente	Cumulatif	Variation cumulative	

Scheduled and Charter Services '000 % '000 % Services réguliers et d'affrètement

Passengers
Réguliers - Intérieur
- International
- Total
Charter
Total

Passenger-kilometres -
Réguliers - Intérieur
- International
- Total
Charter
Total

Available seat-kilometres -
Réguliers
Affrètements
Total

Passenger Load Factor -
Réguliers %
Affrètements %
Total %

Goods carried (kgs)
Réguliers
Affrètements
Total

Goods tonne-kilometres -
Réguliers
Affrètements
Total

Hours Flown

All Operations

Litres of turbo fuel consumed

Level IA air carriers consist of Air Canada and Canadian Airlines International Limited.

Sur la base d'une année à l'autre, les principaux transporteurs aériens canadiens, Air Canada et les Lignes aériennes Canadian International Ltée (LACI), ont déclaré une croissance de leurs services intérieurs et internationaux pour le troisième mois consécutif. Le nombre de passagers-kilomètres internationaux réalisés par ces transporteurs a augmenté de 11% pour atteindre 3,1 milliards, ce qui représente un sommet pour le mois de juillet. C'est le troisième mois consécutif au cours duquel des niveaux records pour les opérations internationales sont observées. Au cours des sept premiers mois de 1994, le nombre cumulatif de passagers-kilomètres réalisés pour l'ensemble des services a augmenté de 6% par rapport à l'année précédente, ce qui représente le plus haut niveau cumulatif depuis 1990. Toutefois, cette croissance n'a pas été soutenue depuis 1990. L'année dernière, à la même période, le nombre cumulatif de passagers-kilomètres avait diminué de 3% par rapport à l'année précédente.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Trish Horricks (819-997-6190).

Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service

TABLE 2.

International Charter Passengers, by Region. Canadian and Foreign Air Carriers. First Quarters 1992 to 1994 (Preliminary Data for 1994)

Region	First Quarter 1992 Premier trimestre	First Quarter 1993 Premier trimestre	First Quarter 1994 Premier trimestre	Change 1993/1992 Variation	Change 1994/1993 Variation	Région
Africa	607	367	722	-39.5	96.7	Afrique
Asia	-	425	-	-	-	Asie
Europe	37,738	42,597	30,475	12.9	-28.5	Europe
Southern	818,392	894,863	950,884	9.3	6.3	Sud
United States	914,671	962,618	890,454	5.2	-7.5	États-Unis
Total Canadian Air Carriers	1,562,778	1,719,833	1,767,867	10.0	2.8	Total transporteurs canadiens
Total Foreign Air Carriers	208,630	181,037	104,668	-13.2	-42.2	Total transporteurs étrangers
Grand Total	1,771,408	1,900,870	1,872,535	7.3	-1.5	Grand Total

TRAFFIC

During the first quarter of 1994, the number of passengers travelling on international charter flights decreased by 1.5% compared to the first quarter of 1993. Among the three major international regions (Europe, South and United States), only the Southern region presented increases in traffic.

- Europe

In the first quarter of 1994, 30,475 passengers travelled on charter flights between Canada and Europe. This represented a decrease of 28.5% compared to the 42,597 passengers carried in the same period in 1993. Among the thirteen European destinations, eight showed decreases during that quarter. The United Kingdom, which is the largest Canadian Europe's charter market, showed a decrease of 25.1% compared to the same period in 1993. The number of passengers went from 7,778 to 5,822 in 1994. France, the second largest European destination for Europe, showed a decrease of 22.6% over 1993, with 3,778 passengers in 1994.

- Southern

Among the three major international charter regions, the South which had 950,884 passengers in the first quarter of 1994, was the only one which showed an increase in 1994 compared to 1993. The number of passengers increased by 6.3%, with 56,021 more passengers than in 1993. Mexico continued to be the major charter destination of Canadians travelling to the South with an increase of 2.2% over 1993, to total 384,355 passengers. The Dominican Republic was in second place with 136,634 charter

TABLEAU 2.

Passagers des vols nolisés internationaux, par région. Transporteurs canadiens et étrangers. Premiers trimestres 1992-1994 (données provisoires pour 1994)

TRAFC

Durant le premier trimestre de 1994, le nombre de passagers voyageant sur des vols nolisés internationaux a diminué de 1,5% comparativement au premier trimestre de 1993. Parmi les trois principales régions internationales (l'Europe, le Sud et les États-Unis), seule la région du Sud a présenté une hausse de trafic.

- Europe

Lors du premier trimestre de 1994, 30 475 passagers ont voyagé sur des vols nolisés entre le Canada et l'Europe. Cela a représenté une baisse de 28,5% par rapport aux 42 597 passagers transportés lors de la même période en 1993. Parmi les treize destinations de l'Europe, durant ce trimestre de 1994, huit ont présenté des diminutions. Le Royaume-Uni, le principal marché nolisé de l'Europe, a présenté une baisse de 25,1% par rapport à la même période en 1993, le nombre de passagers passant de 7 778 à 5 822 en 1994. Quant à la France, le deuxième marché nolisé en importance pour l'Europe, elle a présenté une baisse de 22,6% comparativement à 1993, atteignant ainsi 3 778 passagers en 1994.

- Sud

Parmi les trois principales régions d'affrètement internationales, le Sud était la seule qui a connu une augmentation durant le premier trimestre de 1994 comparativement à celui de 1993, en récoltant 950 884 passagers. Ce nombre de passagers a représenté une hausse de 6,3%, soit 56 021 passagers de plus qu'en 1993. Le Mexique est demeuré la principale destination d'affrètement des Canadiens vers le Sud avec une hausse de 2,2% par rapport au premier trimestre de 1993 pour un total de 384 355 passagers. La République Dominicaine s'est classée en deuxième position

passengers. This was a decrease of 11.4% compared to the 154,222 passengers registered during the first quarter of 1993. Cuba, the third major charter market of the Southern region, also showed a decrease in the first quarter of 1994. This destination fell from 128,082 passengers to 103,553 passengers, to represent a decrease of 19.2% compared to the same period in 1993. Finally, the charter market of the Netherlands Antilles, which became part of the group of the four major Southern markets in 1992 showed 53,993 passengers. This represented an increase of 52.4% in comparison to 35,435 passengers registered during the same period in the previous year.

- United States

During the first quarter of 1994, the United States region reported a decrease of 7.5%, to represent 890,454 passengers. Florida, the major charter market of the United States, registered a decrease of 18.4%, going from 641,092 passengers in 1993 to 523,277 passengers in 1994. Florida represented 58.8% of the charter market in the United States. During this quarter in 1994, Nevada kept its position as the second major charter market for Canadians in the United States, representing 22.9% and registering an increase of 13.1%, going from 180,081 to 203,634 passengers. Of all the charter markets in the United States region, it was Hawaii which showed the strongest increase, in terms of passengers, with an increase of 32.3%. Passenger counts, during that first quarter of 1994 totalled 78,369, compared to 59,229 passengers during the same period in 1993.

For further information, please contact Francesca Thibeault (819-997-6173).

avec 136 634 passagers nolisés, ce qui a cependant représenté une diminution de 11,4% par rapport aux 154 222 passagers enregistrés lors du premier trimestre de 1993. Cuba, le troisième principal marché nolisé du Sud, a, lui aussi, présenté une diminution durant le premier trimestre de 1994. Cette destination est passée de 128 082 passagers à 103 553 passagers, pour représenter une diminution de 19,2% par rapport à la même période en 1993. Finalement, le marché nolisé des Antilles Néerlandaises, qui fait partie depuis 1992 des quatre principaux marchés nolisés du Sud, a recueilli 53 993 passagers, ce qui a représenté une hausse de 52,4% en comparaison aux 35 435 passagers enregistrés durant la même période lors de l'année précédente.

- États-Unis

Lors du premier trimestre de 1994, la région des États-Unis a enregistré une baisse de 7,5% pour atteindre 890 454 passagers. La Floride, le principal marché nolisé des États-Unis, a subi une baisse de 18,4%, passant de 641 092 passagers en 1993 à 523 277 passagers en 1994. La Floride a représenté 58,8% du marché nolisé des États-Unis. Durant la même période en 1994, le Nevada a conservé sa position de second plus important marché nolisé des Canadiens aux États-Unis, représentant 22,9% de ce marché et a enregistré une hausse de 13,1%, passant de 180 081 à 203 634 passagers. De tous les marchés d'affrètement de la région des États-Unis, c'est Hawaï qui a présenté la plus forte augmentation, en termes de passagers, soit une hausse de 32,3%, recueillant ainsi 78 369 passagers durant ce premier trimestre de 1994 par rapport à 59 229 durant la même période en 1993.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Francesca Thibeault (819-997-6173).

TABLE 3.

Scheduled Domestic Air Passenger Origin and Destination Statistics - Fourth Quarter and Annual 1993 (Preliminary Data)

Rank	City-Pair	Fourth Quarter 1992 Quatrième trimestre	Fourth Quarter 1993 Quatrième trimestre	Annual 1992 Annuel	Annual 1993 Annuel	Change Annual 1993/1992 Variation Annuel
Rang	Paire de villes			No.-Nbre		%
1.	Montréal - Toronto	214,770	266,630	1,041,170	1,079,410	3.7
2.	Ottawa - Toronto	161,970	146,110	654,120	591,360	-9.6
3.	Toronto - Vancouver	129,250	120,620	645,490	527,760	-18.2
4.	Calgary - Vancouver	100,810	86,660	402,790	339,830	-15.6
5.	Calgary - Toronto	82,880	73,750	356,980	323,330	-9.4
6.	Calgary - Edmonton	68,260	70,600	246,450	258,680	5.0
7.	Halifax - Toronto	69,890	65,420	275,910	247,820	-10.2
8.	Toronto - Winnipeg	71,580	62,680	292,610	248,110	-15.2
9.	Edmonton - Vancouver	76,940	62,440	296,250	261,200	-11.8
10.	Edmonton - Toronto	54,270	46,240	233,390	205,560	-11.9
11.	Thunder Bay - Toronto	45,180	39,460	180,280	154,180	-14.5
12.	Montréal - Vancouver	38,390	32,600	180,580	146,110	-19.1
13.	Calgary - Winnipeg	35,780	32,240	125,410	110,800	-11.6
14.	Vancouver - Winnipeg	37,340	30,310	155,590	120,470	-22.6
15.	Ottawa - Vancouver	35,050	30,230	151,030	133,990	-11.3
16.	Prince George - Vancouver	29,730	29,330	108,440	110,100	1.5
17.	Vancouver - Victoria	32,280	28,820	139,630	131,510	-5.8
18.	Halifax - Ottawa	29,330	25,410	108,540	94,890	-12.6
19.	Kelowna - Vancouver	24,380	24,600	88,080	86,930	-1.3
20.	St. John's - Toronto	26,330	23,230	113,560	94,550	-16.7
21.	Halifax - Montréal	27,220	22,350	112,490	85,740	-23.8
22.	Ottawa - Winnipeg	25,150	21,360	97,880	87,520	-10.6
23.	Halifax - St. John's	22,470	20,630	91,230	76,730	-15.9
24.	Sault Ste-Marie - Toronto	18,900	19,050	79,390	70,440	-11.3
25.	Calgary - Ottawa	21,040	18,860	87,570	79,920	-8.7
Total of above city-pairs/ Total pour les paires de villes ci-dessus		1,479,190	1,399,630	6,264,860	5,666,940	-9.5
Total of all city-pairs/ Total pour toutes les paires de villes		2,678,360	2,547,440	11,369,290	10,233,590	-9.9

The total number of passengers travelling on scheduled domestic flights has declined every year since 1988. In that year, the passenger count by trip origin and destination totalled 13,623,920. In 1993, it was 10,233,590. Between 1992 and 1993, total passenger counts decreased by 9.9%; between 1988 and 1993, they decreased by almost one-quarter.

Between 1992 and 1993, the largest decreases, in percentage terms, involved the four city-pairs Halifax-Montréal (23.8%), Vancouver-Winnipeg (22.6%), Montréal-Vancouver (19.1%), and Toronto-Vancouver (18.2%). Aside from the city-pair Halifax-Montréal, all of these city-pairs experienced increases in the counts of passengers travelling on charter flights between these cities. However, these increases did not completely compensate for the decreases in passengers travelling on scheduled flights. For example, while 117,730 fewer passengers travelled between Toronto and Vancouver on scheduled flights, only 53,359 more passengers travelled on charter flights between these two cities.

For further information, please contact Carol Gudz (819-997-1386).

TABLEAU 3.

Statistiques sur l'origine et la destination des passagers aériens sur vols réguliers, trafic intérieur - Quatrième trimestre et annuel 1993 (données provisoires)

Le nombre total des passagers voyageant sur vols réguliers intérieurs a diminué chaque année depuis 1988. Au cours de cette année-là, le nombre total des passagers selon l'origine et la destination s'est chiffré à 13 623 920, tandis qu'en 1993, ce nombre était de 10 233 590. Entre 1992 et 1993, le nombre total de passagers a diminué de 9,9% et, entre 1988 et 1993, il a diminué d'un quart.

Entre 1992 et 1993, les plus fortes diminutions, en termes de pourcentages, étaient détenues par les quatres paires de villes Halifax-Montréal (23.8%), Vancouver-Winnipeg (22.6%), Montréal-Vancouver (19.1%) et Toronto-Vancouver (18.2%). Contrairement à la paire de villes Halifax-Montréal, toutes les paires de villes mentionnées ci-haut ont connu des augmentations du nombre de passagers voyageant sur des services d'affrètement. Toutefois, ces augmentations n'ont pu contrebalancer les diminutions du nombre de passagers des services réguliers. Par exemple, pendant que 117 730 passagers de moins ont voyagé entre Toronto et Vancouver sur des vols réguliers, seulement 53 359 passagers de plus ont voyagés sur des vols d'affrètement entre ces deux villes.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Carol Gudz (819-997-1386).

TABLE 4.

Air Passengers by Trip Origin and Destination for Domestic City-Pairs with 10,000 to 15,000 Passengers

TABLEAU 4.

Passagers aériens selon l'origine et la destination du voyage pour les paires de villes intérieures qui ont eu de 10 000 à 15 000 de passagers

City-Pairs with 10,000 - 15,000 Passengers in 1992 / Paires de villes qui ont eu de 10 000 à 15 000 passagers en 1992	Passengers ('000) Passagers				Change 1990/1991 Variation	Change 1991/1992 Variation	Change 1992/1993 Variation
	1990	1991	1992	1993			
Calgary-Grand Prairie	18.4	16.1	14.4	16.5	-12.5	-10.6	14.6
Calgary-Lethbridge	17.2	15.5	14.1	13.6	-9.9	-9.0	-3.5
Deer Lake-Halifax	16.9	14.0	14.1	11.6	-17.2	0.7	-17.7
Edmonton-Peace River	23.1	15.8	14.1	12.6	-31.6	-10.8	-10.6
Saskatoon-Victoria	18.0	15.5	13.8	9.6	-13.9	-11.0	-30.4
Gander-St. John's	21.8	14.9	13.7	12.7	-31.7	-8.1	-7.3
Iles de la Madeleine-Montréal	9.0	12.7	13.6	12.8	41.1	7.1	-5.9
Regina-Victoria	16.7	15.1	13.5	9.7	-9.6	-10.6	-28.1
St. John's-Wabush	13.2	13.2	13.4	13.1	—	1.5	-2.2
Thunder Bay-Vancouver	13.9	9.5	13.4	9.2	-31.7	41.1	-31.3
Charlottetown-Montréal	17.5	15.1	13.3	7.5	-13.7	-11.9	-43.6
Calgary-Medicine Hat	19.7	16.1	13.0	14.1	-18.3	-19.3	8.5
Ottawa-Saint John	17.6	13.0	12.8	8.9	-26.1	-1.5	-30.5
Moncton-St. John's	14.3	11.6	12.5	10.3	-18.9	7.8	-17.6
Kelowna-Victoria	15.7	13.4	12.4	12.0	-14.6	-7.5	-3.2
Prince George-Victoria	14.5	12.5	12.3	11.7	-13.8	-1.6	-4.9
Edmonton-Whitehorse	11.4	10.4	12.2	8.4	-8.8	17.3	-31.1
Halifax-Moncton	15.5	12.6	12.1	10.5	-18.7	-4.0	-13.2
Part Hardy-Vancouver	22.0	13.4	12.0	9.4	-39.1	-10.4	-21.7
Montréal-Thunder Bay	12.8	11.0	11.8	10.6	-14.1	7.3	-10.2
Québec-Vancouver	11.7	9.6	11.7	9.3	-17.9	21.9	-20.5
Calgary-Lloydminster	13.6	17.6	11.6	7.7	29.4	-34.1	-33.6
Quesnel-Vancouver	16.6	13	11.6	12.1	-21.7	-10.8	4.3
Calgary-Ft. McMurray	18.3	14.5	11.5	11.0	-20.8	-20.7	-4.3
Kelowna-Toronto	12.0	12.5	11.3	10.3	4.2	-9.6	-8.8
Baie Comeau-Montréal ^{2,3}	2.3	8.2	11.2	15.1	256.5	36.6	34.8
Ottawa-Sudbury ¹	2.9	3.2	11.1	5.5	10.3	246.9	-50.5
Montréal-Ottawa ²	18.2	12.2	11.0	16.1	-33.0	-9.8	46.4
Montréal-Sydney	13.6	10.8	10.9	6.5	-20.6	0.9	-40.4
Montréal-Windsor	11.7	10.0	10.6	7.3	-14.5	6.0	-31.1
St. John's-Stephenville	12.1	9.3	10.5	8.8	-23.1	12.9	-16.2
St. John's-Vancouver	9.5	8.1	10.5	9.7	-14.7	29.6	-7.6
Vancouver-Windsor	6.9	7.2	10.5	5.0	4.3	45.8	-52.4
Deer Lake-Toronto	13.3	11.3	10.3	10.5	-15.0	-8.8	1.9
Baie Comeau-Québec ³	1.1	6.1	10.2	10.9	454.5	67.2	6.9
Gander-Halifax	13.0	10.5	10.1	9.6	-19.2	-3.8	-5.0
Total of Above City-Pairs							
Total pour les paires de villes ci-dessus	506.0	435.5	437.1	380.2	-13.9	0.4	-13.0
Total of all City-pairs / Total pour toutes les paires de villes	13,029.7	11,370.7	11,369.3	10,233.6	-12.7	—	-9.9

¹ Ontario Express became a participant in the Passenger Origin-Destination Survey in 1992. This accounts for the increases in passengers between 1991 and 1992 for this city-pair.

¹ Ontario Express est devenu un participant à l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers en 1992. Cela explique la hausse du nombre de passagers pour cette paire de villes entre 1991 et 1992.

² Air Alliance became a participant in the Passenger Origin-Destination Survey in 1993. This accounts for the increases in passengers between 1992 and 1993 for this city-pair.

² Air Alliance est devenu un participant à l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers en 1993. Cela explique la hausse du nombre de passagers pour cette paire de villes entre 1992 et 1993.

³ In March 1991, Canadian Regional Airlines bought the assets of Intair's subsidiary lignes aériennes Inter-Québec, and formed Inter-Canadien which was added to the survey as of June 1, 1991. This accounts for the increase in passengers for this city-pair between 1990 and 1991 as well as between 1991 and 1992.

³ En mars 1991, le transporteur les Lignes aériennes Canadien Régional a acheté les actifs des Lignes aériennes Inter-Québec, pour former Inter-Canadien qui est redevenu participant à l'Enquête à compter du 1^{er} juin 1991. Cela explique la hausse du nombre de passagers pour cette paire de villes entre 1990 et 1991 et aussi entre 1991 et 1992.

Table 4 shows the change over the past four years in passenger counts by trip origin and destination for domestic city-pairs which had between 10,000 and 15,000 passengers in 1992.

Many of the city-pairs shown in the table experienced sizeable decreases in passengers on scheduled flights between 1992 and 1993. The city-pair Vancouver-Windsor experienced the largest decrease, in percentage terms, over this time-period. Fifty-two percent fewer passengers travelled between these two cities in 1993 compared to 1992.

A number of these less-frequented city-pairs experienced increases in passengers between 1992 and 1993. In most cases, however, these increases did not compensate for previous decreases, with the result that passenger counts for 1993 were still lower than for 1990.

For further information, please contact Carol Gudz (819-997-1386).

Le tableau 4 montre les changements survenus au cours des quatres dernières années dans le nombre de passagers recueillis selon l'origine et la destination pour les paires de villes intérieures qui ont eu entre 10 000 et 15 000 passagers en 1992.

Plusieurs paires de villes incluses dans ce tableau ont présenté de fortes diminutions dans leur nombre de passagers sur vols réguliers entre 1992 et 1993. La paire de villes Vancouver-Windsor a subi la plus forte diminution, en termes de pourcentages, durant cette période. En 1993, il y a eu 52% de passagers de moins qui ont voyagé entre ces deux villes comparativement à 1992.

Quelques-unes de ces paires de villes, moins fréquentées, ont présenté des augmentations dans leur nombre de passagers, entre 1992 et 1993. Dans la plupart des cas, toutefois, ces augmentations n'ont pu contrebalancer les diminutions du nombre de passagers des années passées. Il en résulte que les nombres de passagers pour l'année 1993 sont inférieurs à ceux obtenus en 1990.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Carol Gudz (819-997-1386).

TABLE 5.

Total Aircraft Movements at the Top 25 Transport Canada Towered Airports, May 1994

TABLEAU 5.

Totaux des mouvements d'aéronefs pour les 25 principaux aéroports avec tour de contrôle de Transports Canada, mai 1994

Rank	Airports - Transport Canada Towers	May	Change	Year-to-date	Change
		1994	May 1994/1993 Variation	1994	Year-to-date 1994/1993 Variation
Rang	Aéroports - Tours de Transports Canada	Mai	Mai	Cumulatif	cumulative
			%		%
1.	Vancouver Intl BC	26,957	7.1	116,093	3.6
2.	Toronto/LB Pearson Intl ON	25,971	-0.1	123,264	-2.7
3.	Montréal/St-Hubert QC	18,942	11.9	69,000	10.5
4.	Calgary Intl AB	17,872	-2.1	84,024	-1.0
5.	Montréal/Dorval QC	17,289	5.6	78,658	0.8
6.	Victoria Intl BC	14,974	-4.7	63,689	-6.8
7.	Boundary Bay BC	14,739	-7.7	60,571	-12.6
8.	Ottawa/Macdonald-Cartier Intl ON	13,984	3.2	58,185	-3.3
9.	Winnipeg Intl MB	13,909	10.8	60,259	5.5
10.	Toronto/Buttonville ON	13,408	-4.9	52,007	-9.1
11.	Abbotsford BC	12,882	-14.0	59,392	5.5
12.	Québec/Jean Lesage Intl QC	11,952	-10.0	44,592	11.7
13.	Edmonton Mun. AB	10,683	1.0	47,793	2.0
14.	Halifax Intl NS	10,490	8.7	46,617	10.3
15.	Toronto Island ON	10,260	-5.5	39,056	7.1
16.	Yellowknife NT	9,929	27.1	31,974	26.6
17.	Hamilton ON	9,844	-15.4	38,825	-11.7
18.	Villeneuve AB	9,843	15.7	39,070	4.6
19.	Calgary/Springbank AB	9,315	-7.0	44,022	0.8
20.	Thunder Bay ON	9,251	5.2	34,978	-10.1
21.	London ON	8,558	-13.1	36,874	-0.5
22.	Chicoutimi/St-Honoré QC	8,079	-24.3	25,783	-17.8
23.	Pitt Meadows BC	8,016	1.3	31,526	-8.6
24.	Saskatoon/JG Diefenbaker SK	7,847	15.5	35,134	4.6
25.	Prince George BC	7,718	20.8	25,294	15.9
Total-Above airports/Aéroports ci-dessus		322,712	0.1	1,346,680	-0.7
Total - Transport Canada Towers (55)/					
Total - Tours de Transports Canada (55)		462,739	-1.2	1,935,560	-1.1

In May 1994, total movements at the 55 Transport Canada towered airports decreased by 0.6% from May 1993. Itinerant movements increased by 2.8% to 307,018 while local movements decreased by 6.8% to 155,721 compared to the same month in 1993.

In the first five months of 1994, total movements at all Transport Canada towered airports decreased by 1.1% over the same period in 1993. Itinerant movements increased by 0.4% to 1,296,721 while local movements decreased by 4.1% to 638,839.

The largest percentage increase in May was 68.1% at Val-d'Or, QC. The largest decrease was 32.4% at Charlottetown, PE, where both itinerant and local traffic showed declines.

For further information, please contact Paul Weiser (819) 997-6177.

Au cours du mois de mai 1994, les 55 aéroports avec une tour de contrôle de Transports Canada ont enregistré une diminution de 0.6% par rapport au mois de mai 1993. Les mouvements itinérants se sont chiffrés à 307 018, soit une augmentation de 2.8% par rapport au mois de mai 1993 alors que les mouvements locaux ont diminué de 6.8% pour s'établir à 155 721.

Au cours des cinq premiers mois de 1994, les mouvements totaux aux aéroports dotés d'une tour de contrôle de Transports Canada ont diminué de 1,1% par rapport à la même période en 1993. Le nombre de mouvements itinérants a totalisé 1 296 721, soit une augmentation de 0.4% et le nombre de mouvements locaux a diminué de 4,1% pour s'établir à 638 839.

En mai, l'augmentation en pourcentage la plus importante a été enregistrée à Val-d'Or, QC (68,1%). La plus forte diminution a été enregistrée à Charlottetown, PE, soit 32,4%, le trafic itinérant et local ont connu des baisses.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Paul Weiser (819) 997-6177.

• HOW TO GET THE ECONOMIC
FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNEES
ECONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES
TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

David Dodds, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Surface and Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

David Dodds, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section des transports de surface et maritimes

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada
© Minister of Industry, Science and Technology, 1994. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada
© Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmager dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	Canada	U.S.A.	Other	Titre	STATISTICS CANADA LIBRARY BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA	 1010176377
10-234 Special Transportation Package	184.00	221.00	258.00	Série spéciale sur les transports		
50-002 Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight issues/year.	80.00	96.00	112.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de Service, Bil. Huit numéros/année.		
51-002 Air Carrier Operations in Canada, Q., Bil.	99.00	119.00	139.00	Opérations des transporteurs aériens au Canada T., Bil.		
51-004 Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	99.00	119.00	139.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.		
51-005 Air Carrier Traffic at Canadian Airports, Q., Bil.	130.00	156.00	182.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, T., Bil.		
51-204 Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.		
51-205 Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	45.00	54.00	63.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.		
51-206 Canadian Civil Aviation, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Aviation civile canadienne, A., Bil		
51-207 Air Charter Statistics, A., Bil.	39.00	47.00	55.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.		
51-501 Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	67.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, publiée en 1993.		
52-001 Railway Carloadings, M., Bil.	100.00	120.00	140.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.		
52-003 Railway Operating Statistics, M., Bil.	120.00	150.00	170.00	Statistique de l'exploitation ferroviaire, M., Bil.		
52-216 Rail In Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.		
53-003 Passenger Bus and Urban Transit Statistics, M., Bil.	80.00	100.00	120.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, M., Bil.		
53-215 Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	36.00	44.00	51.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.		
53-218 Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	25.00	30.00	35.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil		
53-219 Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	25.00	30.00	35.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.		
53-222 Trucking in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.		
54-205 Shipping in Canada, A., Bil.	50.00	60.00	70.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.		

A. - Annual M. - Monthly Q. - Quarterly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel T. - Trimestriel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

To order a publication please telephone toll free, in Canada, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, au Canada, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584